

Guide to the Paolo Valesio Papers

MS 1594



compiled by staff of Manuscripts and Archives

October 1990

Yale University Library
P.O. Box 208240
New Haven, CT 06520-8240
(203) 432-1735
(203) 432-7441
beinecke.library@yale.edu
<http://www.library.yale.edu/mssa/>

Table of Contents

Collection Overview	3
Requesting Instructions	3
Administrative Information	3
Immediate Source of Acquisition	3
Conditions Governing Access	4
Conditions Governing Use	4
Preferred Citation	4
Biographical / Historical	4
Scope and Contents	4
Arrangement	4
Collection Contents	5
Original accession	5
Accession 1992-M-048: Additional Material, 1957-1989, undated	7
Accession 1993-M-040: Additional Material, 1978-1992, undated	8
Accession 1994-M-005: Additional Material, 1974-1993	9
Accession 1995-M-014: Additional Material, 1957-1993	10
Accession 1996-M-032: Additional Material	11
Accession 1996-M-118: Additional Material	12
Accession 1997-M-038: Additional Material	13
Accession 1998-M-007: Additional Material	14
Accession 1998-M-106: Additional Material	15
Accession 1999-M-089: Additional Material	16
Accession 1999-M-136: Additional Material	17
Accession 2001-M-015: Additional Material	18
Accession 2002-M-002: Additional Material	19
Accession 2002-M-039: Additional Material	20
Accession 2002-M-061: Additional Material	21
Accession 2003-M-001: Additional Material	22
Accession 2003-M-025: Additional Material	23
Accession 2004-M-004: Additional Material	24
Accession 2004-M-050: Additional Material	25
Accession 2005-M-002: Additional Material	26
Accession 2005-M-054: Additional Material	27
Accession 2006-M-001: Additional Material, 1995-2005	28
Accession 2006-M-025: Additional Material, 2004-2005	29
Accession 2006-M-114: Additional Material, 2002-2004	30
Accession 2007-M-006: Additional Material, 2005	31
Accession 2007-M-062: Additional Material, 2005-2006	32
Accession 2011-M-006: Additional Material, 2007-2009	33
Accession Unknown: Additional Material, 2006-2008	34
Selected Search Terms	35

Collection Overview

REPOSITORY: Manuscripts and Archives
Yale University Library
P.O. Box 208240
New Haven, CT 06520-8240
(203) 432-1735
(203) 432-7441
beinecke.library@yale.edu
<http://www.library.yale.edu/mssa/>

CALL NUMBER: MS 1594

CREATOR: Valesio, Paolo, 1939-

TITLE: Paolo Valesio papers

DATES: 1957-2009

PHYSICAL DESCRIPTION: 55.96 linear feet (64 boxes)

LANGUAGE: The papers are in English and Italian.

SUMMARY: The papers consist of correspondence, topical files, writings, and teaching files of Paolo Valesio.

ONLINE FINDING AID: To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/mssa.ms.1594>

Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Manuscripts and Archives reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/mssa.ms.1594>.

To order reproductions from this collection, please go to http://www.library.yale.edu/mssa/ifr_copy_order.html. The information you will need to submit an order includes: the collection call number, collection title, series or accession number, box number, and folder number or name.

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b. box
f. folder

Administrative Information

Immediate Source of Acquisition

Gift of Paolo Valesio, 1990-2007, and 2010.

Conditions Governing Access

The original accession and Accessions 1992-M-048 through 2007-M-062 are unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

All other accessions open for research.

Conditions Governing Use

Copyright is retained by the creator of this collection for materials he has authored or otherwise produced. After the lifetime of the creator, copyright passes to Graziella Sidoli, during her lifetime, as literary executrix of the estate of Paolo Valesio, following which such rights become the property of Yale University Library. Copyright status for other collection materials is unknown. Transmission or reproduction of materials protected by U.S. Copyright Law (Title 17, U.S.C.) beyond that allowed by fair use requires the written permission of the copyright owners. Works not in the public domain cannot be commercially exploited without permission of the copyright owners. Responsibility for any use rests exclusively with the user.

Preferred Citation

Paolo Valesio Papers (MS 1594). Manuscripts and Archives, Yale University Library.

Biographical / Historical

Paolo Valesio, poet and Italian language and literature scholar, was born in Bologna, Italy, in 1939. He was educated at the University of Bologna, and has held teaching positions at the University of Bologna, Harvard University, and New York University. He began teaching in the Department of Italian Language and Literature at Yale University in 1976 and had served as department chairman and director of graduate studies during his tenure. Valesio retired as an emeritus professor before joining the Department of Italian at Columbia University in 2005.

Scope and Contents

The papers consist of correspondence, topical files, writings, and teaching files of Paolo Valesio.

Arrangement

The papers are arranged by accession.

Collection Contents

Original accession

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1, f. 366	Correspondence	1976-1986
b. 2, f. 366	Correspondence: Personal documents	1976-1981
b. 2, f. 366	Correspondence	1983-1986
b. 3, f. 366	Essays, writings	1968-1980s
b. 3, f. 366	Unpublished novel	1972-1973
b. 3, f. 366	Personal documents	1960s
b. 3, f. 366	Original typescript of published novel	1978
b. 3, f. 366	Short stories	1972-1979
b. 3, f. 366	Collection of poems	1987
b. 4, f. 366	Scholarly articles	1970s
b. 4, f. 366	Original material pertaining to book published in 1980	
b. 5, f. 366	Original material pertaining to book published in 1980	
b. 5, f. 366	Scholarly articles	1970s
b. 5, f. 366	Essays	1963-1966
b. 5, f. 366	Notes for Italian dictionary: Reviews, articles	1970s
b. 6, f. 366	Course materials (NYU)	1971
b. 6, f. 366	Course materials	1972-1973, 1976-1977
b. 7, f. 366	Correspondence	1968-1974, 1977-1978
b. 7, f. 366	Scholarly articles	1970s
b. 8, f. 366	Linguistics and rhetoric	Mid 1960s--mid 1970s
b. 9, f. 366	Linguistics and rhetoric	Mid 1960s--mid 1970s
b. 10, f. 366	Linguistics and rhetoric	Mid 1960s--mid 1970s
b. 11, f. 366	Novel proofs	Late 1960s

b. 11, f. 366	Collection of poems	
b. 11, f. 366	Linguistics and rhetoric (manuscript and related material)	
b. 11, f. 366	Linguistics and philology	
b. 11, f. 366	Novel on rhetoric	
b. 11, f. 366	Abstracts	
b. 12, f. 366	Linguistics and rhetoric	Late 1960s
b. 12, f. 366	Material for book on Rabelais	1973-1974
b. 12, f. 366	Novel on rhetoric	
b. 13, f. 366	Rabelais book	1973-1974
b. 13, f. 366	Linguistics and rhetoric	Early 1970s
b. 13, f. 366	Rhetorical essays	1970s
b. 13, f. 366	Correspondence	1970s
b. 14, f. 366	Correspondence, mostly pertaining to dissertations	1985-1988
b. 15, f. 366	Correspondence, financial records, personal papers, student transcripts, and evaluations of graduate students	1979-1988

Accession 1992-M-048: Additional Material, 1957-1989, undated*3 linear feet (3 boxes)*

Addition inventory by Carol King, 1992 May

Received from: Paolo Valesio, 1992 Jan 6

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence	1989
b. 1	Course materials	1961-1964, undated
b. 1	University of Bologna: student government, cultural programs	Circa 1961
b. 1	Awards	1961-1962
b. 2	Writings, drafts <i>Ascoltare il Silenzio</i>	
b. 3	Writings, poetry	1957, 1962-1987, undated
b. 3	Dissertation	Circa 1961

Accession 1993-M-040: Additional Material, 1978-1992, undated

1.75 linear feet (2 boxes)

Addition inventory by Carol King, 1993 Feb

Received from: Paolo Valesio, 1993 Jan 13

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence	1990-1991
b. 2	Poesie Regalate	1978-1992, undated

Accession 1994-M-005: Additional Material, 1974-1993

Addition inventory by Carol King, 1993 Jul

Received from: Paolo Valesio, 1993 Jul 14

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Council on West European Studies	1990
b. 1	Graduate studies: dissertation evaluations, fellowship awards, teaching appointments, admission rank lists, comprehensive examinations, course lists	1989-1992
b. 1	Undergraduate studies	1992
b. 1	Materiali e illustrazioni, I-V: materials pertaining to public lectures given by Paolo Valesio	1974-1993
b. 1	Whitney Humanities Center	1987-1992

Accession 1995-M-014: Additional Material, 1957–1993

Addition inventory by Carol King, 1994 Jul

Received from: Paolo Valesio, 1994 Jul 28

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence (9 folders)	1992
b. 1	Literary annotation materials (2 folders)	1993, undated
b. 1	Material pertaining to Valesio’s cultural activities: biographical material	1957-1969, 1976

Accession 1996-M-032: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence	1992 December-1993
b. 1	Manuscripts of others [many critiqued by Paolo Valesio]	1994-1995, undated
b. 1	Curricula vitae of others	1987-1992, undated
b. 2	<i>Gabriele D'Annunzio: The Dark Flame</i> , by Paolo Valesio [annotated drafts, publishers' galley proofs]	1992
b. 2	"Gabriele D'Annunzio: His Writings, His Times" [an international symposium held at Yale University]	1987 March 26-29
b. 2	"P. Paolo Pasolini: A Meeting Five Years Later" [a symposium held at Yale University]	1980 October 23-26

Accession 1996-M-118: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

	Topical files	
b. 1	Politics [independent newspapers]	1968, undated
b. 1	Religion [publications, announcements of religious and humanitarian organizations]	1990-1996
	Theater [programs, handbills, reviews]	
b. 1	1958-1968	1958-1968
b. 2	1990-1996	1990-1996

Accession 1997-M-038: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence and departmental files [14 folders]	1992-1994
------	--	-----------

Accession 1998-M-007: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence	1995-1996
b. 1	Submitted texts with annotations	Circa 1995-1996
b. 1	Council on West European Studies	1990-1994
b. 1	Romance philology project	1993
b. 1	Undergraduate studies	1993
b. 1	Grade lists, papers, recommendations, curricula vitae	
b. 1	Admissions	1993-1994
b. 1	Graduate students	1993-1994
b. 1	Dissertation prospectuses	1993

Accession 1998-M-106: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence, departmental files, annotated literary texts	1995-1996
------	--	-----------

Accession 1999-M-089: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence	1996-1997
b. 1	Departmental files	1996-1997
b. 1	MLA interviews	1993-1994
b. 1	"BiGLI,"	1993
b. 1	Materiali e illustrazioni, VI-VII [materials pertaining to lectures given by Paolo Valesio]	1993-1997
b. 1	"Literatura y traduccion" [course]	1996
b. 1	"Parole Ambulante" [poetry festival]	1996
b. 1	Francis of Assisi Film Fest	1994
b. 1	"Nuove Lettere"	1992
b. 1	"Massarosa"	1992
b. 1	"Quicentenary Encounter: Italian and American Poetry" [symposium]	1992
b. 1	Manuscripts of others [many critiqued by Paolo Valesio]	1997-1998

Accession 1999-M-136: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence, religious flyers, and theater flyers	1998-1999, undated
b. 2	<i>The Green Rose</i> [annotated draft of English translation]	undated
b. 2	Yale Poetry Group	1993-1998, undated

Accession 2001-M-015: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Administrative correspondence/files, 1983-1984, 1990-1999, (1998-1999) bulk	
b. 2	Submitted literary texts with annotations and accompanying correspondence	1999-2000
b. 2	Religious and theatrical flyers	1999-2000
b. 2	Yale Poetry Group	1998-2000

Accession 2002-M-002: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence	1999
b. 1	Acting Director of Graduate Studies	1999
b. 1	Yale seminar	1999

Accession 2002-M-039: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence, letteraria	1968-1996
b. 1	Testi regalati	1999-2001

Accession 2002-M-061: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1, f. 1-9	Correspondence [personal, professional]	1999-2000
	Subject files	
b. 1, f. 10	Academy of American Poets	1999-2001
b. 1, f. 11-15	Directed readings	1999-2000
b. 1, f. 16-20	Dissertation reports	2000-2001
b. 1, f. 21	Independent study	2001
b. 1, f. 22	Italian 315: Ethics and Narrative	2000
b. 1, f. 23	Luzi, Alfredo	2001
	Staff	
b. 1, f. 24	Centovalli, Benedetta	2000
b. 1, f. 25	Holmes, Olivia	1996-1999
b. 1, f. 26	Nigro, S. Silvano	1997-1998
b. 1, f. 27	Rigoni, Mario Andrea	2000
b. 1, f. 28	Senior administrative assistant search	2000
b. 1, f. 29	Whitney Humanities Center	1999

Accession 2003-M-001: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence, letteraria	1997-1998
------	----------------------------	-----------

Accession 2003-M-025: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Literary correspondence	1995–2000 (inclusive), 1999–2000 (bulk)
b. 1	Testi regalati	1998-2002

Accession 2004-M-004: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Correspondence [personal, professional]	1996-2001
b. 1	Departmental files [includes staffing, courses, projects, memoes, etc.]	1991-2001
b. 1	Graduate School director (DGS) [includes comprehensives]	1985-1993, 2000
b. 1	Curricula vitae	1984-2001
b. 1	Letters of recommendation	1994-1995
b. 2	Letters of recommendation	1994-1995
b. 2	Manuscripts, annotated	2001-2003
b. 2	Printed materials pertaining to religion and theater	1993-2002
b. 2	Yale Poetry Group	2001-2002

Accession 2004-M-050: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	Office correspondence	1989-2000
b. 1	Editorial projects	1998-2001, undated
b. 2	Materials for <i>Gabriele D'Annunzio: the Dark Flame</i> [1990?]	undated
b. 3	Writings and poetry of Paolo Valesio [includes notes, drafts, printed material]	1960-1997, undated
b. 4	Writings and poetry of Paolo Valesio [includes notes, drafts, printed material]	1960-1997, undated

Accession 2005-M-002: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	<i>Yale Italian Poetry (YIP)</i>	1996-2000
b. 1	Italian Poetry Society of America (IPSA)	1999-2000
b. 3, 2	Poetry groups, drafts of poems	1987-2004
b. 4	Poetry selections [includes <i>La Rosa Verde</i> , <i>L'Odore del Sangue</i>]	1988, 1991
b. 5	La Poesia ante el tercer milenio: poesia de las lenguas y lengua de la poesia [international seminar]	2000 November
b. 5	Literary correspondence	1994-1999
	Writings	
b. 5	[includes <i>Dardi</i> , <i>Volcano in Cento</i> , <i>La Vestizione</i> , <i>Il Regno Doloroso</i>]	1999-2002, undated
b. 6	[includes <i>Il Viso</i> , <i>Angel Mateau</i> , <i>Rosa Verde</i> , <i>La Campagna dell'Ottantasette</i> (III)]	1987, 1990, undated
b. 7	Departmental correspondence/files	1989-1995, undated
b. 8	Literary and administrative correspondence	1975-2003
b. 9	Literary correspondence/cultural materials	2001-2003
b. 10	Dissertation prospectuses (Prospetti III)	undated
b. 10	<i>La Cambialavoro</i> [translation/drafts]	1995-1996
b. 10	<i>Tradimenti</i> [drafts]	1994
b. 11	<i>La Donna Che Piangeva Sempre</i> [original ms and typescript]	undated
b. 11	Essay on Steiner [copy]	undated
b. 11	<i>Il Giorno del Ringraziamento</i>	undated
b. 11	Yale Italian Poetry	1993, 1995, undated
b. 11	Testi	1999-2002
b. 11	<i>Tradimenti</i> [annotated draft]	1994
b. 11	Testi Regalati [with annotations]	1999
b. 11	Documenti Teatrali	2004

Accession 2005-M-054: Additional Material

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1	<i>Yale Italian Poetry (YIP)</i> correspondence [2 folders]	1992-2001
b. 1	Documenti Religiosi [XIV]	2003-2004
b. 1	Documenti Teatrali [XLII]	2004
b. 1	"Strega" documents	2002
b. 1	Testi Regalati	2004

Accession 2006-M-001: Additional Material, 1995-2005

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

Correspondence		
b. 1, f. 1	Personal and professional	2003 June-2004 July
b. 1, f. 2 - 5	Letteraria [XLII-XLV]	2003 March- December
b. 1, f. 6	Departmental	2003 May-2004 May
b. 1, f. 7	Oberti Noguera, Natalia, "Reader's Report on Senior Essay"	2005 Mar, undated
b. 1, f. 8	Yalensia	1995-1996, 2003-2004

Accession 2006-M-025: Additional Material, 2004-2005

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b. 1, f. 1	Correspondence, personal	2004 June-2005 April
b. 1, f. 2	Documenti Teatrali [XLIII]	2004-2005

Accession 2006-M-114: Additional Material, 2002-2004

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

Correspondence		
b. 1, f. 1	Personal	2002 December-2004 April
b. 1, f. 2 - 5	Letteraria [XLVI-XLIX]	2004
b. 1, f. 6	New York [I]	2004

Accession 2007-M-006: Additional Material, 2005

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

Correspondence		
b. 1, f. 1 - 2	Letteraria [L-LI]	2005
b. 1, f. 3	New York [II]	2005 January-August
b. 1, f. 4	Documenti Teatrali [XLIV]	2005

Accession 2007-M-062: Additional Material, 2005-2006

The material is unprocessed and may contain sensitive information or be in a physical state that would prohibit use. Researchers wishing to request access should email beinecke.library@yale.edu requesting specific box numbers in order to initiate the review process, which may take several weeks.

b.1	Personal and literary correspondence	2005-2006
-----	--------------------------------------	-----------

Accession 2011-M-006: Additional Material, 2007-2009

Literary correspondence

b. 1, f. 1	2007 Jan-Apr
b. 1, f. 2	2007 May-Sep
b. 1, f. 3	2007 Oct-Dec
b. 1, f. 4	2008 Jan-Feb
b. 1, f. 5	2008 Mar-Apr
b. 1, f. 6	2008 May-Dec
b. 1, f. 7	2009 Jan-Aug

Accession Unknown: Additional Material, 2006-2008

Materials located on April 14, 2010. Source and date of receipt unknown.

b. 1, f. 1

Personal and literary correspondence

2006-2008

Selected Search Terms

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

Subjects

Italian language -- Study and teaching
Italian literature -- History and criticism
Rhetoric -- Philosophy

Names

Valesio, Paolo, 1939-